

SABA

*Präzision und Qualität*

# Präzision und Qualität!

Das ist der Leitsatz, den SABA schon seit Jahren befolgt hat und der auch Richtschnur war für die SABA-Rundfunkgeräte des Baujahres 1939/40. Präzision in allen Teilen – elektrisch und mechanisch –, höchste Qualität aller verwendeten Werkstoffe in Verbindung mit modernstem Aufbau haben den SABA-Rundfunkgeräten Eingang in der ganzen Welt verschafft. Über 1 Million SABA-Geräte erfreuen stets ihre Besitzer! Auch Sie werden von SABA begeistert sein, ein SABA-Gerät wird immer Freude in Ihr Heim bringen.

# SABA

Die Rundfunkempfänger, die SABA Ihnen in diesem Katalog zeigt, sind durchweg

## *Hochleistungs- StahlröhrensUPER*

mit besonders niedrigem Stromverbrauch. Stahlröhren haben jedoch außerdem wesentliche Vorteile gegenüber den bisherigen Glasröhren: Bessere Abschirmung, größere mechanische Haltbarkeit, geringere kapazitive und induktive Kopplung der Zuleitungen, völlig neuartiger Systemaufbau (waagerechte und damit widerstandsfähigere Halterung des Systems und große Sicherheit gegen akustische Rückkopplung), kleine Abmessungen und genaue Anpassung an die Erfordernisse des modernen Superhets.

Unter Verwendung dieser neuen Röhren bietet SABA eine Superreihe von folgerichtigstem Aufbau, in der jeder Rundfunkfreund **seinen** Empfänger finden wird.

Kurzwellenfreunde sehen in den Typen ab SABA 357 ihre Wünsche erfüllt. SABA 357/358 hat einen zuverlässigen Kurzwellenteil von 19-52 m, bei dem Modell SABA 457/458 ist der Kurzwellenteil in zwei Bereiche unterteilt: 13,5-36 m, 30-92 m, so daß sicherster KW-Empfang zu jeder Zeit gewährleistet ist. Auf dem Kurzwellenbereich soll der Empfang genau so leicht und sicher sein, wie im Mittel- und Langwellenbereich. Dazu helfen:

Die genau geeichte und deutlich beschriftete Skala, die wirklich feine und trotzdem rasche Einstellmöglichkeit durch den Schwungradantrieb mit dem großen Steuerknopf, der mehrfache Schwundausgleich, der auch den starken Schwund meistert, der beim Kurzwellenempfang auftreten kann, der Resonanzbandbreiteregler und beim 457/58/581 die genaue und scharfe Anzeige des Senders durch das magische Auge sowie der Sprechschalter, der sich beim Abhören von sprachlichen Sendungen hervorragend bewährt hat.



**SABA 355 WP · 356 GW** Sechskreis-Zweiwellenbereich-Vollsuper mit 4 Röhren

# SABA 355 WP . 355 WH . 356 GW

Sechskreis-Zweiwellenbereich-Vollsuper mit 4 Röhren (1 Doppelröhre). Die modernen Stahlröhren geben ihm eine hohe Leistung bei dem geringen Stromverbrauch von 49 Watt. Seine Empfangsleistung ist außerordentlich hoch, die Trennschärfe vorzüglich, die Klanggüte hervorragend. SABA 355 W wird allen Ansprüchen an einen guten Super in glänzender Weise gerecht.

**Technische Einzelheiten:** Sechskreis - Vierröhren - Super mit einer Doppelröhre . Stahlröhren . 1 Vorkreis . Zweigang-Kondensator . 3fach ZF-Bandfilter mit Bandbreiteregulierung . 1 Diodenfilter . Tonkompensation . Doppelter Schwundausgleich . Tonblende . Groß-Sichtskala . Dynamischer Lautsprecher . Anschluß für Schallplattenübertragung . Anschluß für einen zweiten Lautsprecher . Leistungsabgabe 355 W = 4 Watt.

2 Wellenbereiche:	Lang 150—400 kHz Mittel 510—1500 kHz
Abmessungen:	H 480 × 367 × 257 mm P 480 × 354 × 250 mm
Gewicht:	355 WP netto 13,4 kg brutto 16,7 kg 355 WH netto 14,5 kg brutto 17,8 kg 356 GW netto 12,0 kg brutto 16,0 kg

## SABA 355 WP

Bakelitgehäuse, für Wechselstrom

Röhren ECH 11 EBF 11 ECL 11 AZ 11

Kennwort: Essen

RM 178.-

## SABA 355 WH

Holzgehäuse, für Wechselstrom

Röhren ECH 11 EBF 11 ECL 11 AZ 11

Kennwort: Gotha

RM 186.-

## SABA 356 GW

Bakelitgehäuse, für Gleich- und Wechselstrom

Röhren UCH 11 UBF 11 UCL 11 UY 11

Kennwort: Fulda

RM 198.-

Stromverbrauch 220 V = 34 Watt



**SABA 355 WH** Sechskreis-Zweiwellenbereich-Vollsuper mit 4 Röhren

# SABA 357 WKP • WKH • 358 GWK

Hochleistungs-Bandfilter-Achtkreis-Dreiwellenbereich-Super mit 4 Röhren (1 Doppelröhre). Er besitzt Dreigang-Kondensator und 2fach Diodenbandfilter. Der geringe Stromverbrauch von 49 Watt ist zu beachten. Seine Trennschärfe ist besonders gut ausgebildet, der Ton gepflegt. — Der Schwundausgleich ist so wirkungsvoll, daß selbst Kurzwellensendungen mit praktisch gleichbleibender Lautstärke empfangen werden.

**Technische Einzelheiten:** Achtkreis-Vierröhren-Super mit einer Doppelröhre . Stahlröhren . Eingangsbandfilter . Dreigangkondensator . 3fach ZF-Bandfilter mit Bandbreiteregung . 2fach Diodenfilter . Tonkompensation . doppelter Schwundausgleich . Tonblende . Groß-Sichtskala . Dynamischer Lautsprecher . Anschluß für Schallplattenübertragung . Anschluß für zweiten Lautsprecher . Leistungsabgabe 357 W = 4 Watt.

3 Wellenbereiche:	Lang 150—400 kHz Mittel 510—1500 kHz Kurz 19—52 m
Abmessungen:	H 530 × 386 × 295 mm P 530 × 373 × 286 mm
Gewicht:	357 WKP netto 16,0 kg brutto 21,5 kg 357 WKH netto 15,5 kg brutto 20,3 kg 358 GWK netto 15,1 kg brutto 20,5 kg

## SABA 357 WKP

Bakelitgehäuse, für Wechselstrom

Form wie 620 B, Abbildung auf Seite 13

Röhren ECH 11 EBF 11 ECL 11 AZ 11

Kennwort: Wesel RM 208.-

## SABA 357 WKH

Holzgehäuse, für Wechselstrom

Röhren ECH 11 EBF 11 ECL 11 AZ 11

Kennwort: Halle RM 215.-

## SABA 358 GWK

Bakelitgehäuse, für Gleich- und Wechselstrom

Form wie 620 B, Abbildung auf Seite 13

Röhren UCH 11 UBF 11 UCL 11 UY 11

Kennwort: Worms RM 234.-

Stromverbrauch 220 V = 34 Watt



**SABA 357 WKII** Hochleistungs-Bandfilter-Achtkreis-Dreiwellenbereich-Super

# SABA 457 WK • 458 GWK

Hochleistungs - Bandfilter - Achtkreis - Fünfröhren - Super mit 4 Wellenbereichen. Ein Groß-Empfänger mit vorzüglicher Empfangsleistung, hervorragender Trennschärfe und ausgezeichnete Tonwiedergabe. Trotz der hohen Leistungen hat das Gerät durch Verwendung der Stahlröhren einen Stromverbrauch von nur 55 bzw. 58 Watt. Der Schwundausgleich ist vollkommen, da sämtliche Verstärkerröhren zur Schwundregelung herangezogen sind. — Der optische Abstimmanzeiger (magisches Auge) gestattet die genaueste Einstellung des Empfängers selbst bei zurückgedrehtem Lautstärkeregler (Stummabstimmung). Die Unterteilung des Kurzwellenteiles sichert auch hier stets einwandfreien Empfang. Der Sprechschalter gewährleistet natürlichste Wiedergabe jedes Vortrags.

**Technische Einzelheiten:** Achtkreis-Fünfröhren-Super mit optischem Abstimmanzeiger (magisches Auge). Stahlröhren. Eingangsbandfilter. Dreigangkondensator. 3fach ZF-Bandfilter mit Bandbreiteregulierung. 2fach Diodenfilter. Tonkompensation. 3facher Schwundausgleich. Tonblende. Groß-Sichtskala. Dynamischer Lautsprecher. Anschluß für Schallplattenübertragung. Anschluß für zweiten Lautsprecher. Sprechschalter. Leistungsabgabe 457 WK = 4 Watt.

4 Wellenbereiche: Lang 150—400 kHz  
Mittel 510—1500 kHz  
Kurz 30—92 m  
Kurz 13,5—34 m

Abmessungen: 530 × 386 × 290 mm

Gewicht: 457 WK netto 15,4 kg brutto 20 kg  
458 GWK netto 15,2 kg brutto 20 kg

## SABA 457 WK

Holzgehäuse, für Wechselstrom  
Röhren

ECH 11 EBF 11 EFM 11 EL 11 AZ 11

Kennwort: Kleve RM 250.-

## SABA 458 GWK

Holzgehäuse, für Gleich- und Wechselstrom  
Röhren

ECH 11 EBF 11 EFM 11 CL 4 CY 1

Kennwort: Mainz RM 274.-



**SABA 457 WK · 458 GWK** Hochleistungs-Bandfilter-Achtkreis-Fünfröhren-Super mit 4 Wellenbereichen

# SABA 581 WK

Hochleistungs-Bandfilter-Achtkreis-Sechsröhren-Spitzen-Super mit 4 Wellenbereichen, ein Groß-Super, der Ihnen die ganze Welt vermittelt. Hervorragende Trennschärfe in Verbindung mit großer Endleistung (8 Watt), der vorzügliche Schwundausgleich — erreicht mit vier Regelröhren —, der höchstempfindliche Kurzwellenempfang, die ausgezeichnete Tonwiedergabe seien hier ganz besonders genannt. Der Empfänger, der allen Forderungen gerecht wird und der alle Empfangsmöglichkeiten voll ausnutzt.

**Technische Einzelheiten:** Achtkreis-Sechsröhren-Super mit optischem Abstimmanzeiger (magisches Auge) . Stahlröhren . 1 Vorkreis . 1 Zwischenkreis . Dreigangkondensator . 3fach ZF-Bandfilter mit Bandbreiteregelung . 2fach Diodenfilter . Tonkompensation . 4fach Schwundausgleich . Tonblende . Groß-Sichtskala . Dynamischer Lautsprecher . Anschluß für Schallplattenübertragung . Anschluß für zweiten Lautsprecher . Sprechschalter . Leistungsabgabe 8 Watt . Stromverbrauch 85 Watt.

4 Wellenbereiche:	Lang 150—395 kHz
	Mittel 510—1500 kHz
	Kurz 30—92 m
	Kurz 13,5—34 m
Abmessungen:	580 × 386 × 290 mm
Gewicht:	netto 17,7 kg brutto 22 kg

## SABA 581 WK

Holzgehäuse, für Wechselstrom

Röhren EF 13 ECH 11 EBF 11 EFM 11 EL 12  
AZ 12

Kennwort: Trier

RM 295.-



**SABA 581 WK** Hochleistungs-Bandfilter-Achtkreis-Sechsröhren-Spitzenuper mit 4 Wellenbereichen

# SABA 620 B

Mit diesem Batterieempfänger wird allen denen, die keinen elektrischen Strom zur Verfügung haben, ein Super-Gerät geboten, das wirklich guten Empfang gibt. Der eingebaute elektrodynamische Lautsprecher, Tonkompensation, Tonblende, der 3 fach ZF-Filter sorgen für eine Empfangsausbeute, die einem modernen Superhet für Netzanschluß kaum nachsteht. SABA 620 B hat einen leistungsfähigen Kurzwellenteil und wirkungsvollen 2 fach Schwundausgleich. Zum Betrieb wird eine 120-Volt-Anodenbatterie und 2-Volt-Heizbatterie gebraucht, die gesondert Aufstellung finden und nicht im Empfängerpreis eingeschlossen sind.

**Technische Einzelheiten:** Siebenkreis-Sechsröhren-Super für Batteriebetrieb mit Kurzwellenteil . Eingangsbandfilter . Dreigangkondensator . 3 fach ZF-Bandfilter mit Bandbreite-  
regelung . Diodenfilter . Tonkompensation . doppelter Schwundausgleich . Tonblende . Groß-Sichtskala . Dynamischer Lautsprecher . Anschluß für Schallplattenübertragung . Beleuchtungslampe abschaltbar.

3 Wellenbereiche: Lang 150—400 kHz  
Mittel 510—1500 kHz  
Kurz 19—52 m

Abmessungen: 530 × 373 × 286 mm

Gewicht: netto 12,7 kg brutto 18 kg

## SABA 620 B

Bakelitgehäuse

Röhren KK 2 KF 3 KB 2 KF 4 KC 3 KDD 1

Kennwort: Glatz

RM 218.-



**SABA 620 B** Siebenkreis-Sechsröhren-Dreiwellenbereich-Super für Batteriebetrieb

**SABA 357 WKP · 358 GWK** Hochleistungs-Bandfilter-Achtkreis-Dreiwellenbereich-Super  
(Beschreibung auf Seite 6)

Alle SABA-Empfänger haben an der Rückwand einen Anschluß für weitere Lautsprecher. Prüfen Sie also schon beim Kauf Ihres SABA-Empfängers, ob Sie nicht einen zweiten Lautsprecher anschließen sollten. Dieser Zusatzlautsprecher wird vielfach benötigt:

In einem zweiten Zimmer (Wohnzimmer, Kinderzimmer, Fremdenzimmer) oder in der Küche, oder im Garten usw. — Durch diese kleine Mehrausgabe machen Sie sich und Ihrer Familie viel Freude und schonen gleichzeitig Ihren Empfänger, dem ein häufiger Transport in der Wohnung nicht zum Vorteil ist. — Die SABA-Permanentlautsprecher D 38 und D 41 werden Ihnen hier einen ganz besonders guten Empfang geben.

### *Etwas besonders Wichtiges für einen guten Empfang:*

**Antenne:** „Eine gute Antenne ist soviel wert wie eine Röhre im Apparat“ ist eine alte Redensart, die aber selbst für die modernen Hochleistungsgeräte unbedingt zutrifft. Scheuen Sie also nicht die Kosten

für die Anbringung einer Antenne, es lohnt sich. Aber auch die Erdleitung ist ebenso wichtig. Ihr Rundfunkhändler wird Ihnen sagen, wie es zu machen ist.

Dank der Präzision und Qualität der SABA-Rundfunkempfänger sind irgendwelche Beanstandungen so gut wie ausgeschlossen, sofern die Vorschriften der jedem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung genau beachtet werden. — Darüber hinaus erhält jeder Rundfunkhändler genaue technische Unterlagen, so daß er in der Lage ist, Ihnen in Zweifelsfällen jede Auskunft zu geben.

### *Noch eine Verwendungsmöglichkeit der SABA-Rundfunkempfänger:*

Benötigen Sie eine besonders hohe Lautstärke, z. B.: für Gasträume, Säle, Sportanlagen, oder für Gemeinschaftsempfang, so erhalten Sie durch Anschluß einer Kraftnetzendstufe eine Leistung von 20 Watt, die selbst für größere Säle ausreicht. Die Endstufe ist außerordentlich preiswert und leicht anzuschließen, nähere Angaben finden Sie auf der nächsten Seite.

# SABA-Kraftnetzendstufe KVS 20, SABA-Permadyn-Lautsprecher D 41 und D 40

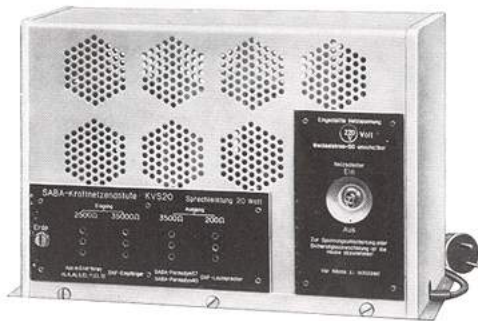
sind für Gemeinschaftsempfang aller Art in Schulen, Gaststätten, Formationen usw. bestimmt.

Mit SABA KVS 20 läßt sich unter Verwendung praktisch aller gebräuchlichen Rundfunkgeräte mit großen Endröhren oder des DAF.- Empfängers eine Gemeinschafts-Rundfunkanlage mit einfachen Mitteln und geringen Anschaffungskosten aufbauen. Nur wenige Minuten sind für den Aufbau und die Inbetriebsetzung erforderlich. Jeder Fachhändler kann die Aufstellung vornehmen.

SABA-Lautsprecher Permadyn 41 und 40 sind Hochleistungs-Permanentsysteme,

die speziell für KVS 20 geschaffen wurden und eine Spezialentwicklung der bekannten vorzüglichen SABA-Lautsprecher darstellen.

Ein ausführlicher Spezialprospekt steht auf Wunsch zur Verfügung.



## KVS 20

Röhrensatz: 1 Gleichrichterröhre RGN 2004, 2 Hochleistungs-Endpentoden AL 5/325

**RM 136.25**

Permanent-dynamischer Lautsprecher

Permadyn 41

RM 23.60

Permadyn 40

RM 85.50



Damit Sie auch wissen, daß Sie beim Kauf eines SABA-Rundfunkempfängers wirklich einen Höchstwert erhalten, sehen Sie einmal in den SABA-Empfänger hinein, mit einer Genauigkeit passen alle Teile zusammen, die unbedingt mustergültig ist. —

Alle Rohstoffe werden mehrfach geprüft, ihre Güte muß einwandfrei sein, sie werden unweigerlich zurückgewiesen, werden sie nicht allen Prüfansprüchen gerecht. Diese scharfe Auslese hat nicht zuletzt dazu beigetragen, den guten Ruf der SABA-Rundfunkempfänger zu gründen und zu festigen: Zuverlässig im Material, zuverlässig im Aufbau, zuverlässig im Betrieb.

Alle SABA-Rundfunkempfänger, die in diesem Heft-

chen beschrieben sind, zeichnen sich durch ihre leichte Bedienung aus: Ein leichter Zug am linken Knopf und schon ist der Empfänger eingeschaltet. Die Sender werden mit dem großen seitlichen Einstellknopf gewählt, deutlich lesbare Sendernamen lassen den gewünschten Sender schnell finden. —

Aber nicht nur die aufgezeichneten Sender sind erreichbar, sondern weit mehr, je nach Lage des Empfangsortes, die kHz- bzw. m-Einteilung läßt auch solche Sender leicht einstellen, deren Anschrift die Skala nicht zeigt. Das gilt insbesondere für den Kurzwellenempfang mit den vielen vorhandenen kleinen und kleinsten Sendern der ganzen Welt.

***Wir wünschen Ihnen recht guten Empfang!***

Preis- und Konstruktionsänderungen vorbehalten.